

Berger  
Black  
Brewin  
Catterall  
Dingwall  
Duhamel  
Finestone  
Gaffney  
Gauthier  
Harvard  
Heap  
Hunter  
Langdon (Essex—Windsor)  
Leblanc (Longueuil)  
MacAulay  
Manley  
Marleau  
McLaughlin  
Milliken  
Nowlan  
Nystrom  
Pagtakhan  
Proud  
Rideout  
Rocheleau  
Rompkey  
Simmons  
Stupich  
Vanclicf  
Walker

Bevilacqua  
Boudria  
Caccia  
Comuzzi  
Dionne  
Ferguson  
Fulton  
Gagliano  
Grey (Beaver River)  
Harvey (Edmonton East)  
Hovdebo  
Kristiansen  
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)  
Lee  
MacLellan  
Marchi  
Martin (Lasalle—Émard)  
Mifflin  
Mills  
Nunziata  
Ouellet  
Peterson  
Prud'homme  
Riis  
Rodriguez  
Samson  
Stewart  
Tobin  
Volpe  
Young (Acadie—Bathurst)—66

#### PAIRED MEMBERS

nil/aucun

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** I declare the amendment carried.

Amendment agreed to.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** The next question is on the main motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** In my opinion, the yeas have it.

*And more than five members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those in favour will please rise. On a point of order, the hon. government Whip.

#### Government Orders

**Mr. Hawkes:** Mr. Speaker, I wonder if the House might be disposed to take the vote that we have just taken and apply it to this.

An hon. member: No.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** I am afraid I heard a no.

The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:

(Division No. 221)

#### YEAS

##### Members

Anderson  
Atkinson  
Belsher  
Bird  
Blackburn (Jonquière)  
Blenkarn  
Boyer  
Browes  
Cardiff  
Champagne (Champlain)  
Clark (Brandon—Souris)  
Corbeil  
Couture  
Danis  
de Cotret  
Desjardins  
Dorin  
Edwards  
Feltham  
Fontaine  
Guilbault  
Halliday  
Hawkes  
Hockin  
Holtmann  
Horning  
Hughes  
James  
Johnson  
Jourdenais  
Koury  
Langlois  
Layton  
Loiselle  
MacKay  
Mayer  
McDougall (St. Paul's)  
Merrithew  
Moore  
Oberle  
Plourde  
Pronovost  
Reimer  
Roy-Arcelin  
Scott (Victoria—Haliburton)  
Siddon  
Soetens  
Tardif  
Thompson  
Tremblay (Québec—Est)  
Turner (Halton—Peel)  
Van De Walle  
Vézina  
Vincent  
White  
Winegard

Andre  
Beatty  
Bertrand  
Bjornson  
Blais  
Bosley  
Brightwell  
Cadieux  
Chadwick  
Chartrand  
Cole  
Corbett  
Crosby (Halifax West)  
DeBlois  
Della Noce  
Domm  
Duplessis  
Epp  
Ferland  
Greene  
Gustafson  
Harvey (Chicoutimi)  
Hicks  
Hogue  
Horner  
Hudon  
Jacques  
Jelinek  
Joncas  
Kempling  
Landry  
Larrivée  
Lewis  
Lopez  
Martin (Lincoln)  
McCreath  
McKnight  
Monteith  
Nicholson  
O'Kurley  
Porter  
Redway  
Robitaille  
Schneider  
Scott (Hamilton—Wentworth)  
Sobeski  
Sparrow  
Thacker  
Thorkelson  
Tremblay (Lotbinière)  
Valcourt  
Vankoughnet  
Vien  
Weiner  
Wilbee  
Worthy—112